

# Bill of Lading

Multimodal Transport  
or Port-to-Port Shipment

# HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

Shipper  
Proyectos Torino S.A.C  
Av El Polo 660-670 of B309 Santiago  
de Surco / Contact: ALONSO MENDEZ  
Telef: 511 963766551

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB7365A1FENDE	Booking No. 7LIMES3463
---	---------------------------

Consignee ("Not negotiable unless consigned to order")  
YEX BV  
ABC WESTLAND 120  
2685 POELDIJK NETHERLANDS

Export References  
LLOYDS LIST: 9633953  
INTBL: LIES3463 RUT-SH: 20543931307

Notify Party (See cl. 8)  
ABC Logistics  
ABC Westland 210  
2685DV Poeldijk Netherlands

Forwarding Agent-References  
PORT LOGISTICS S.A.C.  
MANUEL OLGUIN 211  
INT 401 URB LOS GRANADOS  
LIMA,  
PERU

Point and country of origin  
PERU

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
CALLAO PE	

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge  
**B/L contract**

Port of Loading	Ocean Vessel	Voyage
CALLAO PE	CAP SAN SOUNIO	720N

Originals to be released at	Freight payable at
ROTTERDAM, NETHERLANDS	ROTTERDAM, NETHERLA

Port of Discharge	Place of Delivery*
ROTTERDAM, NETHERLANDS	ROTTERDAM, NETHERLANDS

Mode Load Area	Mode Disch. Area

Marks & Nos. | Cont./Seal Nos. | No. of Pkgs. | Description of Goods | **PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER** | Gross Weight | Measurement

1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

SUDU9001687 5280 BOXES 23760.000 KGS

Seal-Numbers  
PL645365  
HS212380  
HS293521  
Tare: 4780 KG  
Size: 40' Type: RE  
Cnt.Ld.: FCLFCL  
0713889

5280 BOXES OF 4.00 KG WITH FRESH HASS  
AVOCADOS  
HS CODE: 0804400000  
THERMOREGISTERS:  
2030270736 / 2030270735  
VENTILATION: CLOSED  
HUMIDITY: OFF  
CO2: 6%  
O2: 4%  
FREIGHT COLLECT  
PROYECTOS TORINO IN CARE OF  
EXPORTADORA ROBERTO VALENZUELA E.I.R.L  
DIRECCION: CA. MANUEL RODRIGUEZ 2885,  
COMUNA HIJUELAS - PROVINCIA  
QUILLOTA - V REGION - CHILE  
\*

CURTAIN INSTALLED BY SHIPPER AT  
SHIPPER'S PREMISES AND RISK CARRIER  
NOT LIABLE FOR CONDITION OF THE  
CURTAIN OR FOR CARGO DAMAGE TO THE  
CURTAIN OR WRONG INSTALLATION OF SAME

Cargo stowed in a refrigerated container  
set at the shipper's requested carrying  
temperature of 5.00 C,  
ventilation closed / off and  
dehumidification off. Carrier not liable  
for carbon dioxide levels unless this is  
due to a failure of the system or  
equipment.

5280 BOXES 23760.000 KGS

Page: 1 of 2

**COPY not negotiable**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (See clause 4.2.(b))	No. orig. B/L	3	SHIPPED ON BOARD: 27.06.17
-----------------	--------------------	-------------------------------------	---------------	---	----------------------------

RECEIVED for shipment as specified above in apparent good order and condition unless otherwise stated. The Goods to be delivered at above mentioned Port of Discharge or Place of Delivery, whichever applies, SUBJECT TO Terms and Conditions contained on reverse side hereof, to which Merchant agrees by accepting this Bill of Lading.

IN WITNESS WHEREOF the number of original Bills of Lading stated on this side next to this clause have been signed, one of which being accomplished, the others to stand void, unless compulsorily applicable law provides otherwise.

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

Signed by Hamburg Süd Chile as agent for

Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG

ROTTERDAM, NETHERLAND  
27.06.17 as CARRIER

# Bill of Lading

Multimodal Transport  
or Port-to-Port Shipment

# HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

Shipper  
Proyectos Torino S.A.C  
Av El Polo 660-670 of B309 Santiago  
de Surco / Contact: ALONSO MENDEZ  
Telef: 511 963766551

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB7365A1FENDE	Booking No. 7LIMES3463
---	---------------------------

Consignee ("Not negotiable unless consigned to order")  
YEX BV  
ABC WESTLAND 120  
2685 POELDIJK NETHERLANDS

Export References  
LLOYDS LIST: 9633953  
INTBL: LIES3463 RUT-SH: 20543931307

Notify Party (See cl. 8)  
ABC Logistics  
ABC Westland 210  
2685DV Poeldijk Netherlands

Forwarding Agent-References  
PORT LOGISTICS S.A.C.  
MANUEL OLGUIN 211  
INT 401 URB LOS GRANADOS  
LIMA,  
PERU  
Point and country of origin

Place of Receipt* CALLAO PE	Pre-carriage by*
--------------------------------	------------------

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge  
**B/L contract**

Port of Loading CALLAO PE	Ocean Vessel CAP SAN SOUNIO	Voyage 720N
------------------------------	--------------------------------	----------------

Originals to be released at ROTTERDAM, NETHERLANDS	Freight payable at ROTTERDAM, NETHERLA
---	---

Port of Discharge ROTTERDAM, NETHERLANDS	Place of Delivery* ROTTERDAM, NETHERLANDS
---	--

Mode Load Area	Mode Disch. Area
----------------	------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

FREIGHT COLLECT  
AS PER AGREEMENT  
CARGO STOWED IN A REFRIGERATED CONTAINER WITH CONTROLLED  
ATMOSPHERE SET AT THE SHIPPER'S REQUESTED CARRYING TEMPERATURE  
OF 5.0 C , VENTILATION CLOSED/OFF AND DEHUMIDIFICATION OFF.  
CARRIER NOT LIABLE FOR CARBON DIOXIDE LEVELS UNLESS THIS IS DUE  
TO A FAILURE OF THE SYSTEM OR EQUIPMENT.  
STANDARD DEMURRAGE/DETENTION TARIFF (NOT INCLUDING STORAGE AND  
COOLING COSTS AT THE TERMINAL). CONTAINERS TO BE STRIPPED AND TO  
BE REDELIVERED TO OWNERS DEPOT AS INFORMED BY CARRIER WITHIN GR  
ANTED FREE TIME. FREE TIME FOR STANDARD (INCL. HC) / SPECIAL CN  
TRS. 7 RUNNING DAYS, FOR REEFER CNTRS. 3 RUNNING DAYS.  
FREE TIME COUNTING STARTS AT THE DAY THE CNTR. HAS BEEN  
DISCHARGED FROM ARRIVING VESSEL. CHARGES TO BE PAID BY CONSIGNEE  
AND MERCHANT AFTER FREE TIME: STANDARD CONTAINER(S):  
FROM DAY 8 UNTIL DAY 12: EUR 20/20FT AND EUR 35/40FT PER DAY  
(SSHINC). FROM DAY 13 ON: EUR 40/20FT AND EUR 70/40FT PER DAY  
(SSHINC). SPECIAL CONTAINER(S):  
FROM DAY 8 UNTIL DAY 12: EUR 40/20FT AND EUR 70/40FT PER DAY  
(SSHINC). FROM DAY 13 ON: EUR 80/20FT AND EUR 140/40FT PER DAY  
(SSHINC). REEFER CONTAINER(S):  
FROM DAY 4 UNTIL DAY 10: EUR 70/20FT AND EUR 110/40FT PER DAY  
(SSHINC). FROM DAY 11 ON: EUR 110/20FT AND EUR 150/40FT PER DAY  
(SSHINC).

Agreement No. (s) : LPEC7000077-00001

## COPY not negotiable

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (See clause 4.2.(b))	No. orig. B/L 3	SHIPPED ON BOARD: 27.06.17
-----------------	--------------------	-------------------------------------	--------------------	----------------------------

RECEIVED for shipment as specified above in apparent good order and condition unless otherwise stated. The Goods to be delivered at above mentioned Port of Discharge or Place of Delivery, whichever applies, SUBJECT TO Terms and Conditions contained on reverse side hereof, to which Merchant agrees by accepting this Bill of Lading.  
IN WITNESS WHEREOF the number of original Bills of Lading stated on this side next to this clause have been signed, one of which being accomplished, the others to stand void, unless compulsorily applicable law provides otherwise.  
\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue  
Signed by Hamburg Süd Chile as agent for  
Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG  
ROTTERDAM, NETHERLAND  
27.06.17  
as CARRIER